

## EN ESTE NÚMERO

HUMEDALES Y CREACIÓN DE  
CONCIENCIA EN COQUIMBO,  
CHILE: PÁG. 2

NUEVO SITIO RAMSAR EN  
ECUADOR: PÁG. 2

REUNIÓN SOBRE LA  
ESTRATEGIA DE HUMEDALES  
ALTOANDINOS EN CHILE:  
PÁG. 3

NUEVO SITIO RAMSAR EN  
GUATEMALA: PÁG. 4

NUEVO OFICIAL TÉCNICO EN  
CREHO: PÁG. 6

CURSOS Y TALLERES: PÁG. 7

WETLAND LINK  
INTERNATIONAL- UNA RED  
GLOBAL DE CENTROS DE  
EDUCACIÓN SOBRE  
HUMEDALES: PÁG. 9

Este número de INFOHUMEDAL© es  
una publicación organizacional de  
CREHO [info@creho.org](mailto:info@creho.org)

Las opiniones expresadas en este  
boletín electrónico son aquellas  
propias de sus autores.

La información presentada en este  
boletín puede ser usada en  
publicaciones no comerciales con los  
créditos correspondientes.

Las imágenes publicadas en este  
boletín están cubiertas por derechos  
de reproducción. Si desea usar alguna  
de estas imágenes escriba a  
[info@creho.org](mailto:info@creho.org)

**SUSCRÍBASE**  
Envíe un correo a [info@creho.org](mailto:info@creho.org)

## EDITORIAL

*“Los humedales como herramienta para el alivio de la pobreza”,* fue el lema de la celebración del Día Mundial de los Humedales 2006 y refleja claramente la importancia de estos ecosistemas. Sin embargo, en la actualidad existen numerosos retos para alcanzar su estado ideal de uso racional y conservación. Es la Convención Ramsar, el marco de acción para que los gobiernos y las sociedades actúen en forma articulada, hacia la conservación de la diversidad, los valores, bienes y servicios de los humedales a escala global.



Como Centro Regional Ramsar para el Hemisferio Occidental, CREHO se establece en Panamá con el objetivo de apoyar en la implementación de la Convención Ramsar fomentando la disseminación del conocimiento en el manejo y uso racional de los humedales en las Américas, a través de la capacitación, investigación, el desarrollo de herramientas de evaluación de impactos, metodologías de gestión, además del establecimiento de mecanismos de comunicación.

La comunicación es un elemento clave de nuestra gestión, de allí el nacimiento de INFOHUMEDAL, como una herramienta de información que ofrecemos a las Partes Contratantes y a otros interesados en los humedales. Esta iniciativa consiste en un boletín electrónico trimestral que difundirá actividades, procesos y lecciones aprendidas en el trabajo con humedales en las Américas. Este es un espacio participativo con una línea editorial enfocada en rescatar y socializar experiencias que apoyen el logro de nuestra misión.

En este primer número, encontrarán información sobre acciones en los humedales de Coquimbo en Chile, declaración de sitios Ramsar en Ecuador y Guatemala, un reporte celebrando los 20 años del Plan de Manejo de Aves Acuáticas de Norteamérica, además de cursos y talleres, entre otros.

Los invitamos a ser partícipes activos de INFOHUMEDAL, espacio que incentiva la generación de un mayor intercambio de experiencias entre los diversos grupos que trabajan en los humedales americanos.

Bienvenidos al inicio de este punto de encuentro.

Rosa Montañez  
Directora Ejecutiva  
CREHO

## NOTICIAS



### **HUMEDALES Y CREACIÓN DE CONCIENCIA EN COQUIMBO, CHILE**

La ejecución del proyecto "*Comunicación, Educación y Concienciación del Público para el Uso Racional del Sistema de Humedales Costeros de Coquimbo*", llevado a cabo por la Corporación Ambientes Acuáticos de Chile (CAACH), ha dejado resultados positivos en el país austral. Con el financiamiento del Fondo *Humedales para el Futuro* de la Convención Ramsar y siguiendo los lineamientos del Programa CECOP de dicha convención, la CAACH puso en práctica acciones destinadas a promover el uso racional de los humedales locales.

El Sistema de Humedales Costeros de Coquimbo se ubica en la IV Región de Chile y se considera una de las 25 zonas claves para conservación en el mundo

por su alta biodiversidad y endemismo de plantas vasculares (Dinerstein *et al* 1995).

El Sistema de Humedales está conformado por una red de zonas húmedas que funcionan como centros de alta diversidad biológica, y que ofrecen un amplio espectro de bienes y servicios a las comunidades que habitan en este entorno.

Como parte de la ejecución del proyecto en esta área, se desarrollaron dos publicaciones: el manual para el uso racional del Sistema de Humedales Costeros de Coquimbo: "*Los Humedales no pueden esperar*" y la guía práctica para escolares: "*Manos al Humedal*". Las publicaciones tuvieron amplia distribución en el ámbito local, regional e internacional, generándose de esta manera un alto grado de incidencia pública.

Para mayor información sobre el proyecto visite [www.humedalescoquimbo.cl](http://www.humedalescoquimbo.cl)

Para mayor información sobre el Fondo *Humedales para el Futuro* visite [http://www.ramsar.org/wff/key\\_wff\\_index.htm](http://www.ramsar.org/wff/key_wff_index.htm)

Fuente: Corporación Ambientes Acuáticos de Chile

## **NUEVO SITIO RAMSAR EN ECUADOR**

El Complejo de Humedales Ñucanchi Turupamba ha sido reconocido como Humedal de Importancia Internacional por la Convención Ramsar en mayo de 2006 (Sitio Ramsar No. 1625). El complejo desempeña importantes funciones hidrológicas en la recarga de acuíferos, la filtración de agua y la regulación de la napa freática en las turberas adyacentes.



También alberga especies amenazadas inscritas en el Apéndice I de CITES como son el oso de anteojos (*Tremarctos ornatus*) y el cóndor andino (*Vultur gryphus*). El sitio constituye una importante zona de anidación y descanso para una gran cantidad de aves acuáticas. Diversas estructuras para el almacenamiento de agua han sido construidas dentro del sitio para el tratamiento de agua, irrigación y generación de electricidad para aproximadamente 1 millón 500 mil personas. Para mayor información visite [www.ramsar.org](http://www.ramsar.org)

## REUNIÓN SOBRE LA ESTRATEGIA DE HUMEDALES ALTOANDINOS EN CHILE



En mayo de 2006 se realizó en Chile la Primera Reunión Internacional de planificación financiera para la Estrategia Regional de Humedales Altoandinos con el fin de generar proyectos e ideas, y diseñar la plataforma de financiamiento que apoyará la implementación de la estrategia en un mediano y largo plazo.

La reunión contó con la participación de representantes gubernamentales de Chile, puntos focales de la Convención Ramsar provenientes de países con este tipo de humedales, organizaciones no gubernamentales y de CREHO, además de otros.

Rosa Montañez, Directora Ejecutiva de CREHO expresó: "La Estrategia de Humedales Altoandinos es una iniciativa clave para la conservación y uso

racional de humedales en el nivel regional".

La Licenciada enfatizó que el apoyo de diversos grupos de actores y el compromiso de los gobiernos hace evidente la importancia que estos humedales tienen para la economía regional, la biodiversidad y los valores sociales.

La estrategia, apoyada por los puntos focales de siete países andinos (Argentina, Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, Perú y Venezuela) y Costa Rica, la Secretaría de la Convención Ramsar, organizaciones internacionales (IUCN, WWF, Wetlands International, BirdLife International), el Grupo Páramo, el Grupo de Conservación de Flamencos Altoandinos - GCFA y CREHO, tiene el objetivo general de promover la conservación y el uso sostenible de los humedales altoandinos, a través de un proceso de gestión regional de largo plazo entre los países involucrados a fin de mantener los bienes y servicios que ellos prestan, y reducir los impactos y amenazas existentes.

Para mayor información sobre la estrategia envíe un correo a [info@creho.org](mailto:info@creho.org) o descargue [http://www.ramsar.org/cop9/cop9\\_doc26\\_s.pdf](http://www.ramsar.org/cop9/cop9_doc26_s.pdf)



Salar del Huasco, Chile.  
© CREHO 2006.  
Foto: Rosa Montañez.

## PLAN DE MANEJO DE AVES ACUÁTICAS DE NORTEAMÉRICA CUMPLE 20 AÑOS HACIENDO CONSERVACIÓN

El Plan de Manejo de Aves Acuáticas de Norteamérica (NAWMP por su sigla en inglés) se originó en 1986 con el propósito de recuperar las poblaciones de aves acuáticas de Norteamérica a los niveles de 1970, mediante la restauración y manejo de los ecosistemas de humedales. NAWMP es una alianza internacional de gobiernos federales, provinciales/estatales y municipales, organizaciones no gubernamentales, compañías privadas e individuos en Canadá, Estados Unidos y México. Este año la NAWMP conmemora 20 años de logros en conservación.

El Plan ha establecido alianzas regionales a lo largo del continente para la implementación de proyectos de conservación. Por ejemplo en Canadá existen tres alianzas para hábitat (Costa Pacífica, Hábitat de Llanura y



Hábitat del Este) y tres alianzas de especies (Ganso del Ártico, Pato Negro Americano y Patos Marinos).

En enero de 2006, se finalizó una revisión de todas las alianzas estratégicas de

NAWMP. Recientemente se lanzó el reporte de progreso *2006 Canadian Habitat Matters* donde se delinean los avances de las alianzas estratégicas en Canadá.

Sobresalen datos interesantes como:

- Más de 2 millones de hectáreas conservadas en las alianzas de hábitat (Costa Pacífica, Hábitat de Llanura y Hábitat del Este).
- 1.2 billones de dólares en contribuciones totales de Estados Unidos y Canadá.

Para mayor información visite <http://www.nawmp.ca/>

Fuente: Wetkit ([www.wetkit.net](http://www.wetkit.net))

## NUEVO SITIO RAMSAR EN GUATEMALA



La ecorregión Lachuá ha sido reconocida como Humedal de Importancia Internacional por la Convención Ramsar en mayo de 2006 (Sitio Ramsar No. 1623). La ecorregión se compone del Parque Nacional Laguna de Lachuá y su zona de amortiguamiento aledaña.

Entre las especies más representativas reportadas para el sitio se encuentran el murciélago (*Thyroptera tricolor*) - avistado sólo en este sitio para Guatemala; y una alta concentración de mamíferos como el puma (*Puma concolor*), el jaguar (*Panthera onca*), el tapir (*Tapirus bairdii*), y diversos monos y reptiles como la boa (*Boa constrictor*).

Las pesquerías constituyen un importante recurso para la población local. La posible exploración de petróleo y las disputas sobre la asignación de recursos naturales constituyen las principales amenazas para el sitio.

Para mayor información visite [www.ramsar.org](http://www.ramsar.org)



De pie izq a dcha. Elena de Lombardo, Rocío Córdoba, Rosa Montañez, Herbert A. Raffaele, Margarita Astrálaga, Aleida Salazar, John Bowdleg, Sergio Lasso. Sentado: Cesar Funes Abrego.

## **CAPACITACIÓN EN MANEJO DE HUMEDALES, UNA PRIORIDAD PARA LAS AMÉRICAS**

*La Junta Directiva de Ramsar CREHO se reúne en Panamá*

El 2 de mayo de 2006 se realizó la reunión anual de Junta Directiva del Centro Regional Ramsar para la Capacitación e Investigación sobre Humedales para el Hemisferio Occidental (CREHO) en Ciudad de Panamá, con el fin de discutir los lineamientos estratégicos para las actividades del Centro en el 2006.

La reunión contó con la participación de Elena de Lombardo (Por los Centros de Investigación en el nivel mundial relacionados con el tema- Instituto Smithsonian de Investigaciones Tropicales), Rocío Córdoba (Por las Organizaciones Internacionales Asociadas a la Convención de Ramsar- UICN), Herbert A. Raffaele (Por las Partes Contratantes ante la Convención Ramsar de Norteamérica- Estados Unidos), Margarita Astrálaga (Por la Secretaría Ramsar), Aleida Salazar (Por la Autoridad Nacional del Ambiente- Panamá), John Bowdleg (Por las Partes Contratantes ante la Convención Ramsar de El Caribe- Bahamas), Sergio Lasso (Por las partes Contratantes ante la Convención Ramsar de Sudamérica- Ecuador), Cesar Funes Abrego (Por las Partes Contratantes de la Convención Ramsar de Centroamérica- El Salvador) y Rosa Montañez (Directora Ejecutiva- CREHO).

La agenda de la reunión incluyó temas de planificación como el desarrollo programático del Centro, la sostenibilidad financiera y el posicionamiento del CREHO como líder en capacitación de manejo integrado de humedales en el Hemisferio Occidental.

Como conclusión la Junta enfatizó la necesidad de la conservación y uso racional de los humedales, a través del fortalecimiento de las capacidades técnicas de los tomadores de decisiones y de los encargados de la gestión de humedales en las Américas, y resaltó el rol que el Centro Regional tiene como fuerza conductora de los procesos de capacitación.

Para mayor información escriba a [info@creho.org](mailto:info@creho.org)

## NUEVO OFICIAL TÉCNICO EN CREHO



María Rivera es el nuevo Oficial Técnico de CREHO. María tiene un perfil académico en Ciencias Ambientales con Master en Manejo de Recursos Naturales con énfasis en Manejo de Vida Silvestre y Acuática, así como preparación específica en manejo de humedales por sus estudios en el Centro de Asesoría y Entrenamiento en Humedales de RIZA (Instituto para el Manejo y Tratamiento de Aguas Continentales), el Centro Internacional de Agricultura de Holanda y la Agencia Sueca de Cooperación Internacional para el Desarrollo.

La Sra. Rivera cuenta con experiencia en el área de humedales, desarrollando e implementando aspectos técnicos como inventario y monitoreo de aves acuáticas. Igualmente tiene amplia experiencia en la formulación de planes de manejo de humedales, así como en lo relacionado a los aspectos políticos, normativos y cursos de entrenamiento de los mismos, y en lo referente al conocimiento e implementación de la Convención Ramsar.

Antes de comenzar su trabajo en CREHO la Sra. Rivera se desempeñó por 11 años como profesional especializado en el tema de humedales y punto focal técnico de la Convención Ramsar en el Ministerio de Ambiente, Vivienda y Desarrollo Territorial de Colombia.

Igualmente durante tres años se desempeñó en el cargo de representante del norte de Suramérica en el Comité Directivo Interino de la Iniciativa del Hemisferio Occidental de Especies Migratorias.

Actualmente es miembro del Grupo de Examen Científico y Técnico (STRP por su sigla en inglés) de la Convención Ramsar representando a la región del Neotrópico.



## NUEVA POLÍTICA AMBIENTAL SOBRE OCÉANOS Y COSTAS EN MÉXICO

Se lanzó la nueva "Política Ambiental Nacional para el Desarrollo Sustentable de Océanos y Costas de México: Estrategias para su conservación y uso sustentable".

Este documento detalla la situación de las zonas marinas y costeras del país desde las perspectivas política, legal, económica y social con el fin de establecer un marco estratégico y una política para su manejo. Gran parte de los sitios Ramsar de México son humedales costeros que serán beneficiados por esta política.

Para descargar el documento visite:  
[http://www.semarnat.gob.mx/dgpairs/pdf/oceanos\\_costas.pdf](http://www.semarnat.gob.mx/dgpairs/pdf/oceanos_costas.pdf)



Bahía de Huatulco, México. Foto: Carolina Hoyos ©

## **EVENTOS Y TALLERES**



### **SEMANA MUNDIAL DEL AGUA 2006 EN ESTOCOLMO**

La Semana Mundial del Agua 2006 en Estocolmo, a realizarse del 20 al 26 de Agosto, continuará con su importante rol como foro de discusión en los aspectos relacionados con agua, medio ambiente, desarrollo y reducción de pobreza. El evento tendrá lugar en el Centro de Conferencias de la Ciudad de Estocolmo.

La semana ha incorporado nuevos enfoques con un énfasis en desarrollo de capacidades, construcción de alianzas, y seguimiento a la implementación de procesos y programas internacionales sobre agua y desarrollo.

Dentro del marco del evento, los talleres, seminarios y eventos paralelos explorarán tres asuntos relacionados con el agua bajo el tema general del evento: "Más Allá del Río- Compartiendo Beneficios y Responsabilidades". La respuesta de la comunidad internacional que trabaja en asuntos hídricos ha sido muy positiva y en este momento alrededor de 90 organizaciones diferentes han confirmado su activa participación en diferentes actividades durante la semana.

Para mayor información visite [www.worldwaterweek.org](http://www.worldwaterweek.org).

### **DÍA DE LA DEFENSA DEL ECOSISTEMA MANGLAR**

Este próximo 26 de julio se celebra el Día de la Defensa del Ecosistema Manglar.

Únase a esta campaña "Manglar Nuestro Patrimonio Natural", realizando actividades en cada uno de sus países con el fin de sensibilizar a la opinión pública sobre la necesidad de proteger un ecosistema altamente amenazado y promover el manejo comunitario y el derecho al trabajo de las comunidades usuarias ancestrales de éste.



Más información [redmanglar@redmanglar.org](mailto:redmanglar@redmanglar.org)

Fuente: Redmanglar Internacional.

### **DIALOGO SOBRE RESTAURACIÓN DE HUMEDALES**

El Dialogo sobre Restauración de Humedales a ser realizado del 18 al 20 de septiembre en Fort Lauderdale, Florida, contará con la presencia de ponentes con experiencia en iniciativas nacionales e internacionales de restauración y proveerán información actualizada sobre proyectos de restauración en Estados Unidos y globalmente.

Para mayor información contacte a [info@awra.org](mailto:info@awra.org) o visite [www.awra.org](http://www.awra.org)

## SIWI: NUEVOS CURSOS DE CAPACITACIÓN

A finales de 2006 y principios de 2007, el Instituto Internacional de Agua de Estocolmo (SIWI por su sigla en inglés) está ofreciendo tres nuevos cursos de capacitación enfocados en manejo de aguas nacionales y transfronterizas. Los cursos, que serán conducidos en conjunto con la Agencia de Cooperación Sueca para el Desarrollo Internacional y Ramboll Natura AB, proveen entrenamiento práctico en sitio diseñado para tomadores de decisiones, planificadores, especialistas y ejecutivos de diferentes niveles y organizaciones.

Los cursos incluyen:

- Manejo Transfronterizo Integrado de Recursos Hídricos para la región MENA
- Manejo Transfronterizo Integrado de Recursos Hídricos para la región del lago Victoria
- Manejo Integrado de Recursos Hídricos

Para mayor información sobre estos cursos incluyendo formas de aplicación visite [www.siw.org](http://www.siw.org)

## CURSO EN LÍNEA SOBRE MANEJO DE HUMEDALES

La fecha de inicio del siguiente curso en línea sobre manejo de humedales es septiembre 1 de 2006. El curso es ofrecido conjuntamente por UNESCO-IHE y la Asociación para la Educación e Investigación sobre el Agua (PoWER por su sigla en inglés).

El curso está basado en materiales de capacitación usados en diversos formatos, lugares y regiones, y

fue ofrecido exitosamente como curso en línea en 2005.

El curso tiene como grupo meta a profesionales que no tienen el tiempo de tomar un curso que dura varias semanas en el exterior, que quieren combinar la educación con el trabajo diario y que tienen la posibilidad de aplicar directamente el conocimiento y habilidades adquiridas.

Para mayor información sobre el curso visite <http://www.unesco-ihe.org/education/ilearning.htm>

## I SIMPOSIO NACIONAL DE LOS HUMEDALES DEL ECUADOR

El Simposio se lleva a cabo en la ciudad de Loja, Ecuador, del 24 al 28 de Julio del 2006 con el objetivo de integrar aportes científicos y técnicos relevantes para la conservación y el uso racional de los humedales del Ecuador.

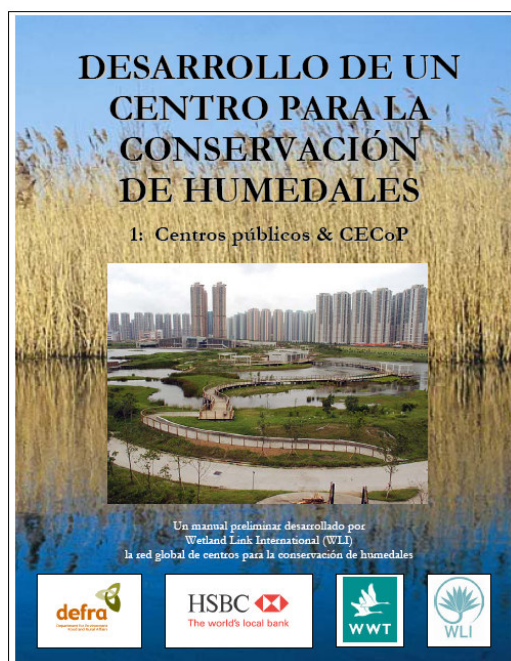
Este evento cuenta con la participación de expertos internacionales de organizaciones como: UICN- Sur, BirdLife International, Wetlands Internacional, y del Grupo Internacional de Trabajos en Páramos.

Para mayor información e inscripciones envíe un mensaje a [paramos@arcoiris.org.ec](mailto:paramos@arcoiris.org.ec)





## COLABORACIÓN



### **WETLAND LINK INTERNATIONAL- UNA RED GLOBAL DE CENTROS DE EDUCACIÓN SOBRE HUMEDALES**

Wetland Link International (WLI por su sigla en inglés) es una red global de centros sobre humedales para aquellos involucrados en CECOP (comunicación, educación y concienciación pública sobre humedales). WLI tiene como objetivo el compartir ideas, recursos y habilidades sobre los centros de humedales y CECOP a través de la página electrónica [www.wli.org.uk](http://www.wli.org.uk), grupos de discusión virtuales, publicaciones y cursos de capacitación.

WLI tiene 300 miembros en 64 países incluyendo 33 miembros de ocho países en Centro y Suramérica, un miembro en el Caribe y 34 miembros en dos países de Norteamérica.

WLI publicó recientemente el manual *Desarrollo de un Centro para la Conservación de Humedales*. El manual puede ser descargado sin costo de la página de WLI y está disponible en inglés, francés, español, portugués y chino.

WLI estará trabajando con el Centro Regional Ramsar para la Capacitación e Investigación sobre Humedales para el Hemisferio Occidental (CREHO) para facilitar la implementación de CECOP en la región.

La membresía para WLI es gratuita. Para mayor información comunicarse con el coordinador de esta iniciativa, Sr. Malcolm Whitehead [Malcolm.whitehead@wwt.org.uk](mailto:Malcolm.whitehead@wwt.org.uk) en The Wildfowl and Wetland Trust (WWT por su sigla en inglés), Centro de Humedales de Londres (Reino Unido).

WLI es un programa de la organización no gubernamental del Reino Unido, The Wildfowl & Wetlands Trust y es apoyado por el banco HSBC plc.

Fuente: WLI

Centro Regional Ramsar para la Capacitación e Investigación sobre Humedales para el Hemisferio Occidental (CREHO)  
Ciudad del Saber, Casa 826-A, Ciudad de Panamá  
Apartado Postal: 0816-03847, Zona 3  
Ciudad de Panamá, República de Panamá  
Tel: +507 317 1242 Fax: +507 317 0876  
Para comentarios y sugerencias: [info@creho.org](mailto:info@creho.org)

### **INFOHUMEDAL Vol. 1. Número 2.**

La convocatoria de artículos para el segundo número del boletín será publicada en Agosto y los protagonistas principales serán los humedales ALTOANDINOS. Esperen más información próximamente o escriban a [info@creho.org](mailto:info@creho.org)